



*Thinking of you*  
**Electrolux**



ESF 4550ROW  
ESF 4550ROX

.....  
**CS** MYČKA NÁDOBÍ  
**ET** NÖUDEPESUMASIN  
**LV** TRAUKU MAZGĀJAMĀ  
MAŠĪNA  
**LT** INDAPLOVĒ

.....  
NÁVOD K POUŽITÍ 2  
KASŪTUSJUHEND 16  
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA 30  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 45



## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	3
2. POPIS SPOTŘEBIČE .....	4
3. OVLÁDACÍ PANEĽ .....	5
4. PROGRAMY .....	6
5. FUNKCE .....	7
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM .....	8
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....	9
8. TIPY A RADY .....	11
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	12
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....	13
11. TECHNICKÉ INFORMACE .....	14

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.RegisterElectrolux.com](http://www.RegisterElectrolux.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

# 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.

## 1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.

## Připojení k elektrické síti



### UPOZORNĚNÍ

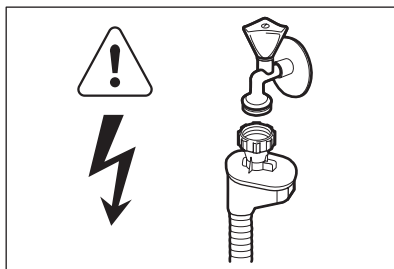
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřkýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směnicemi EEC.

## Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

## 1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:

- Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
- Farmářské domy
- Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
- Penziony a ubytovny.



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mýcí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mýcího prostředku.

- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mýcího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

## 1.4 Likvidace

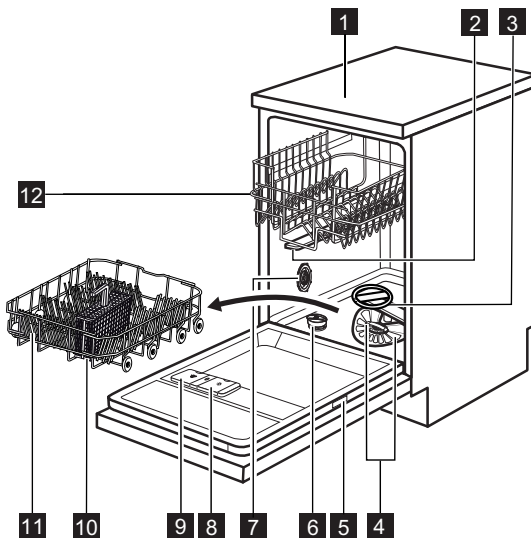


### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 2. POPIS SPOTŘEBIČE



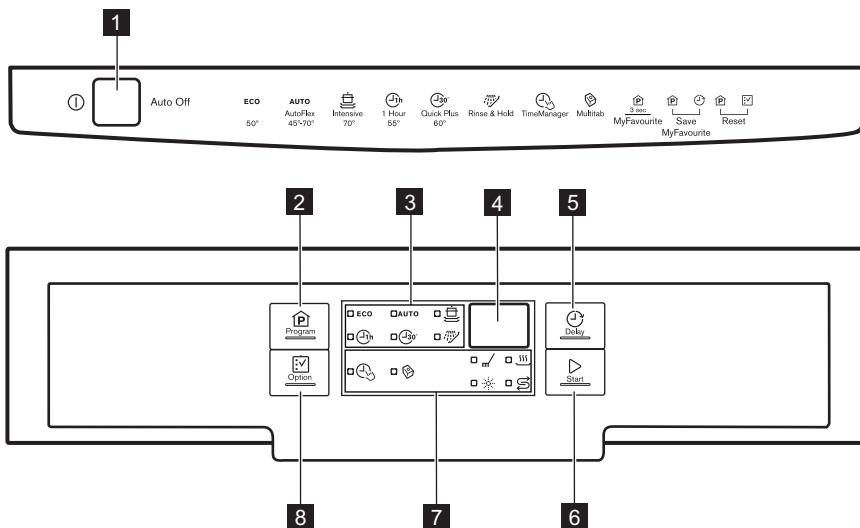
- 1** Horní deska
- 2** Horní oštríkovací rameno
- 3** Dolní oštríkovací rameno
- 4** Filtry

- 5** Typový štítek
- 6** Zásobník na sůl
- 7** Větrací otvor
- 8** Dávkovač leštidla

- 9** Dávkovač mycího prostředku
- 10** Košíček na příbory

- 11** Dolní koš
- 12** Horní koš





### 3. OVLÁDACÍ PANEĽ



- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>1</b> Tlačítko Zap/Vyp        | <b>5</b> Tlačítko <b>Delay</b>  |
| <b>2</b> Tlačítko <b>Program</b> | <b>6</b> Tlačítko <b>Start</b>  |
| <b>3</b> Kontrolky programů      | <b>7</b> Kontrolky              |
| <b>4</b> Displej                 | <b>8</b> Tlačítko <b>Option</b> |





Kontrolky	Popis
	Kontrolka mycí fáze. Rozsvítí se, když probíhá mycí nebo oplachovací fáze.
	Kontrolka sušící fáze. Rozsvítí se během fáze sušení.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka Multitab.
	Kontrolka TimeManager.

## 4. PROGRAMY

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Funkce
<b>ECO</b> 1)	Normálně znečištěné Nádobí a přístroje	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	TimeManager Multitab
<b>AUTO</b> 2)	Vše Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 45 °C až 70 °C Oplachy Sušení	Multitab
	Velmi znečištěné Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	TimeManager Multitab
	Normálně znečištěné Nádobí a přístroje	Mytí 50 °C Oplachy	Multitab
	Čerstvě znečištěné Nádobí a přístroje	Mytí 60 °C Oplach	Multitab
	Vše	Předmytí	

- 1) Tento program nabízí nejušpornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a přístrojů. (Jedná se o standardní program pro zkušební.)
- 2) Spotřebič zjistí stupeň znečištění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku programu.
- 3) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.
- 4) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.  
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

### Údaje o spotřebě

Program 1)	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
<b>ECO</b>	195	0.70	8.9
<b>AUTO</b>	40 - 150	0.5 - 1.1	6 - 11
	130 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
	50 - 60	0.9 - 1.0	7 - 8
	30	0.8	7
	14	0.1	3

- 1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

**Informace pro zkušební**

Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:

**info.test@dishwasher-production.com**

Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

## 5. FUNKCE



Jakékoliv funkce zapněte či vypněte ještě před spuštěním programu. Funkce nelze zapnout nebo vypnout v průběhu programu.



Pokud je nastavena jedna nebo více funkcí, před spuštěním programu se ujistěte, že příslušné kontrolky svítí.

### 5.1 TimeManager

Tato funkce zvyšuje tlak a teplotu vody. Mycí a sušicí fáze jsou kratší. Celková délka programu se sníží o přibližně 50 %.

Výsledky mytí jsou stejné jako u normální délky programu. Výsledky sušení se mohou snížit.

#### Jak zapnout funkci TimeManager

1. Stiskněte **Option**, dokud se nerozsvítí kontrolka TimeManager. Na displeji můžete vidět aktualizaci délky programu.
  - Pokud tuto funkci nelze použít s daným programem, příslušná kontrolka se nerozsvítí.

### 5.2 Multitab

Tuto funkci zapněte, pouze když používáte kombinované mycí tablety.

Tato funkce vypne dávkování soli a leštidla.

Příslušné kontrolky zůstanou zhasnuté.

Délka programu se může zvýšit.

#### Jak zapnout funkci Multitab

1. Stiskněte **Option**, dokud se nerozsvítí kontrolka Multitab.

**Chcete-li použít kombinované mycí tablety před tím, než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl do myčky a leštidlo, postupujte následovně:**

1. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spustěte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádobí.

4. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
5. Seřídte dávkování leštidla.

### 5.3 MyFavourite

Pomocí této funkce můžete nastavit a uložit do paměti váš často používaný program.



Do paměti lze uložit pouze jeden program. Nové nastavení zruší nastavení předchozí.

#### Jak uložit program do paměti

1. Nastavte program, který chcete uložit do paměti. S programem lze také navolit použitelné funkce. Funkci Delay nelze uložit do paměti.
2. Současně stiskněte a podržte tlačítka **Program** a **Delay**, dokud nezačne blikat kontrolka programu a příslušných funkcí.

#### Jak nastavit program MyFavourite

1. Stiskněte a podržte **Program**, dokud se nerozsvítí kontrolka programu a funkcí týkající se nastavení MyFavourite.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.

### 5.4 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když má spotřebič poruchu nebo když dojde k úpravě stupně změkčovače vody. Tyto zvukové signály nelze vypnout.

Další zvuková signalizace se také spustí po dokončení programu. Zvuková signalizace je ve výchozím nastavení vypnutá, ale je možné ji zapnout.


#### Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.

2. Současně stiskněte a podržte **Delay** a **Start**, dokud nezačnou blikat kontrolky programů

**ECO**, **AUTO** a 

3. Stiskněte **Delay**.

- Kontrolky programu **ECO** a **AUTO** zhasnou.
- Kontrolka programu  dále bliká.

- Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

**1b** Zvuková signalizace zapnuta

**0b** Zvuková signalizace vypnuta

4. Stisknutím **Delay** změníte nastavení.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypne te a potvrdíte nastavení.

## 6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody. Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraníte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

### 6.1 Seřízení změkčovače vody

Tvrdost vody			Změkčovač vody nastavení	
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Úroveň
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

#### Nastavení stupně změkčovače vody


1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.

2. Současně stiskněte a podržte **Delay** a **Start**, dokud nezačnou blikat kontrolky programů

**ECO**, **AUTO** a 

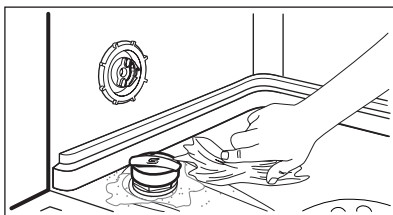
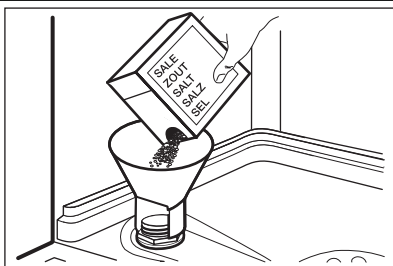
3. Stiskněte **Program**.



- Kontrolky programu **AUTO** a  zhasnou.
- Kontrolka programu **ECO** dále bliká.
- Zazní zvuková signalizace, např. pět přerušovaných tónů = stupeň 5.
- Na displeji se zobrazí aktuální nastavení změkčovače vody, např. **5 L** = stupeň 5.

4. Opětovným stisknutím **Program** změníte nastavení.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

## 6.2 Plnění zásobníku na sůl



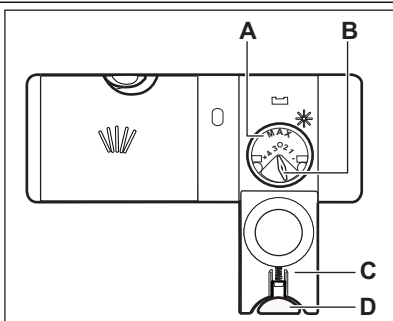
1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.



### POZOR

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl jí zabráníte spuštěním programu.

## 6.3 Plnění dávkovače leštidla



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko **(D)** a otevřete víčko **(C)**.
2. Naplňte dávkovač leštidla **(A)**, maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.



Voličem můžete nastavit dávkované množství **(B)** jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 (největší množství).

## 7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

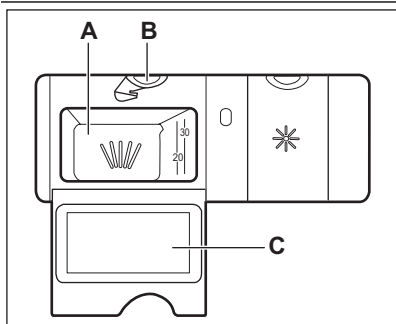
1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v reži-

mu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.

- Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
- Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.

### 3. Naplňte koše.

## 7.1 Použití mycího prostředku



4. Přidejte mycí prostředek.
  - Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.
5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) a otevřete víčko (C).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (A).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (A).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

## 7.2 Nastavení a spuštění programu

### Funkce Auto Off

Tato funkce ke snížení spotřeby energie automaticky vypne spotřebič po několika minutách, když:

- Nezavřeli jste dvířka.
- Nestisknuli jste **Start** pro spuštění programu.
- Dokončí se program.

### Režim nastavení

U některých nastavení je nutné, aby byl spotřebič v režimu nastavení.

Spotřebič se nachází v režimu nastavení, když se po jeho zapnutí rozsvítí kontrolka a zobrazí délka programu ECO.

Pokud se na ovládacím panelu nezobrazí tento stav, současně stiskněte a podržte **Program** a **Option**, dokud se nerozsvítí kontrolka a délka programu ECO.

### Spuštění programu bez odloženého startu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.

4. Nastavte program. Několikrát stiskněte tlačítko **Program**, dokud se nerozsvítí kontrolka vámi požadovaného programu. Také lze nastavit použitelné funkce.

- Pokud chcete nastavit program MyFavourite, stiskněte a podržte **Program**, dokud se nerozsvítí kontrolky týkající se programu a funkcí MyFavourite.

Na displeji se zobrazí délka programu.

5. Stiskněte **Start** ke spuštění programu.
  - Rozsvítí se kontrolka mycí fáze.
  - Délka programu se začne snižovat v krocích po jedné minutě.

### Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Opakovaně stiskněte **Delay**, dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu, který chcete nastavit (1–24 hodin).
3. Odpočet se spustí automaticky. Když je odpočet dokončen. Program se spustí.

### Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče.

Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

## Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program a jeho funkce.

1. Současně stiskněte a podržte **Program a Option**, dokud se nerozsvítí kontrolka a délka programu ECO.

## Zrušení programu

1. Současně stiskněte a podržte **Program a Option**, dokud se nerozsvítí kontrolka a délka programu ECO.



Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## Na konci programu

Po dokončení mycího programu se na displeji zobrazí 0:00.

- Kontrolky fáze zhasnou.
  - Kontrolka programu dále svítí.
1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
  2. Zavřete vodovodní kohoutek.

## Důležité upozornění

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

# 8. TIPY A RADY

## 8.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.

Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

## 8.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků

mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.



Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

## 8.3 Plnění košů



Viz příložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nekládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku mědi nebo cinu.
- Nevládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo přístroje nelepily k sobě. Lžice smíchejte s ostatními přístroji.

- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.
- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

## 8.4 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

## 9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



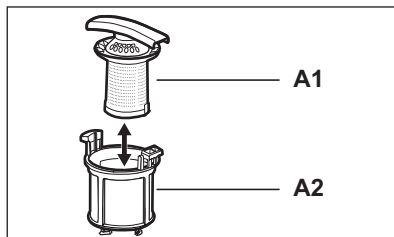
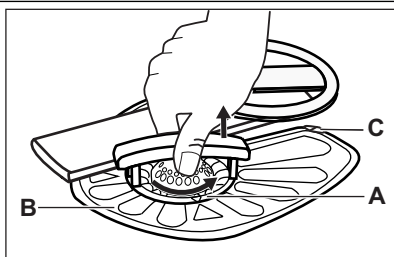
### UPOZORNĚNÍ

Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

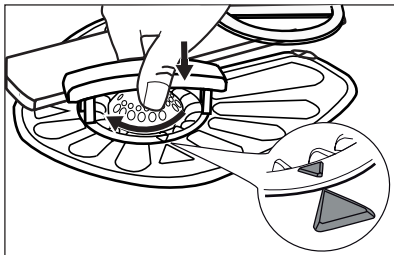


Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

### 9.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (A) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.
2. Filtř (A) rozmontujte oddělením částí (A1) a (A2).
3. Vyměňte filtr (B).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Než vložíte filtr (B) zpět, zkontrolujte, zda ve sběrné jímnici nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídla a nečistot.



6. Filtr (B) musí být správně umístěn pod dvěma úchytkami (C).
7. Sestavte filtr (A) vložte jej zpět na jeho místo ve filtru (B). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

## 9.2 Čištění ostříkovacích ramen

Ostříkovací ramena nevýmínejte. Jestliže se otvory v ostříkovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

## 9.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

## 9.4 Čištění vnitřního prostoru

Pokud pravidelně používáte krátké programy, může uvnitř spotřebiče dojít k usazování mastnoty a vodního kamene. Aby k tomu nedocházelo, doporučujeme nejméně dvakrát měsíčně spustit dlouhý program.

# 10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.

**U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód:**

- **,10** - Spotřebič se neplní vodou.
- **,20** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **,30** - Je aktivován systém proti vyplavení.



### UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená. <b>Stiskněte Start.</b> Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik. Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.

Problém	Možné řešení
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vylpavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko. Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 10.1 Pokud nejsou výsledky mytí a sušení uspokojivé

### Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Otočte voličem leštidla do nižší polohy.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

### Skvrny a suché vodní kapky na skle a na nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Otočte voličem leštidla do vyšší polohy.
- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

### Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušící fázi nebo sušící fáze používá příliš nízkou teplotu.
- Dávkovač leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.
- Příčinou může být kvalita kombinovaných mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s kombinovanými mycími tabletami.



Další možné příčiny naleznete v části „TIPY A RADY“.

## 10.2 Jak zapnout dávkovač leštidla

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.
2. Současně stiskněte a podržte **Delay** a **Start**, dokud nezačnou blikat kontrolky programů


**ECO**, **AUTO** a .


3. Stiskněte **Option**.

- Kontrolky programu **ECO** a  zhasnou.

- Kontrolka programu **AUTO** dále bliká.

- Na displeji se zobrazí aktuální nastavení.

 Dávkovač leštidla vypnutý

 Dávkovač leštidla zapnutý

4. Stisknutím **Option** změňte nastavení.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.
6. Seřídte dávkování leštidla.
7. Naplňte dávkovač leštidla.

## 11. TECHNICKÉ INFORMACE


Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	446 / 850 / 610
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	

	Napětí	220-240 V
	Frekvence	50 Hz
Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody <sup>1)</sup>	Studená nebo teplá voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	9
Příkon	Režim zapnuto	0.10 W
	Režim vypnuto	0.10 W

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".


<sup>2)</sup> Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

## 12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED .....	17
2. SEADME KIRJELDUS .....	18
3. JUHTPANEEL .....	19
4. PROGRAMMID .....	20
5. VALIKUD .....	21
6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST .....	22
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE .....	24
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID .....	25
9. PUHASTUS JA HOOLDUS .....	26
10. VEAOTSING .....	27
11. TEHNILISED ANDMED .....	28

## SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaajast professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

**Külastage meie veebisaiti:**



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:  
**[www.RegisterElectrolux.com](http://www.RegisterElectrolux.com)**



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.  
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.



# 1. OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



### HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.

## 1.2 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.

## Elektriühendus



### HOIATUS

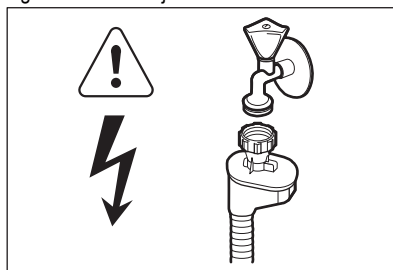
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesilbil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupespa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskuse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

## Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja kattega sisemine toitejuhe.



### HOIATUS

Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolik on on kahjustada saanud, eemaldage pistik koheselt seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

## 1.3 Kasutamine

- See seade on mõeldud kasutamiseks kodus majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - kauplustes, kontorites ja mujal, kus on töötajatele mõeldud köögid;
  - talumajapidamistes;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;

- hommikusöögiga-tüüpi ööbimiskohtades.

**HOIATUS**

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

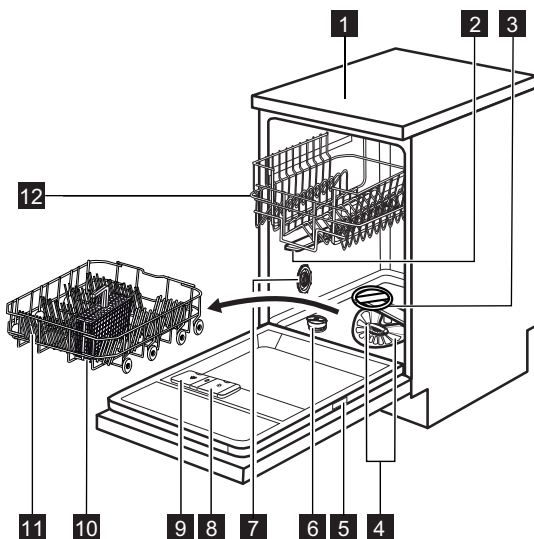
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Pange noad ja teravate otsadega söögiriistad söögiriistade korvi otsaga allapoole või horisontaalasendis.
- Ärge jätke seadme ust lahti; vastasel korral võib keegi selle otsa komistada.
- Ärge avatud uksele istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib olla jäänud pesuainet.

- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.

**1.4 Jäätmekäitlus****HOIATUS**

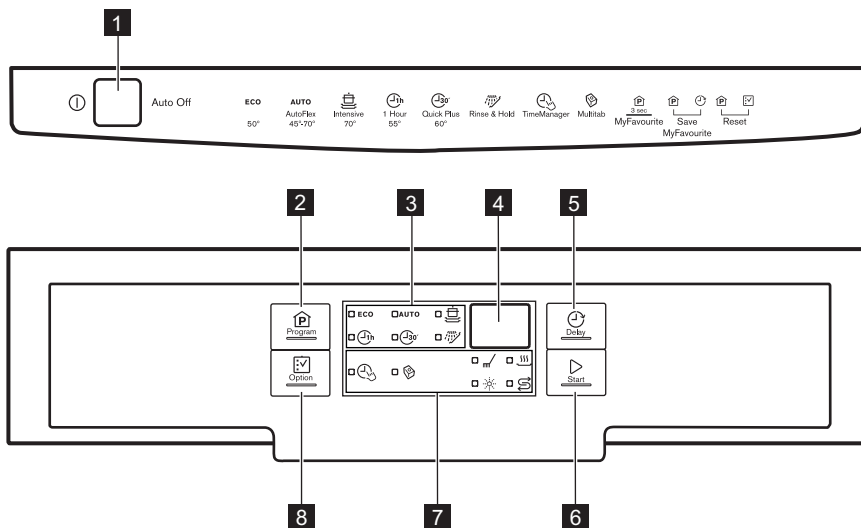
Lämbumis- või vigastusohut!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja viisake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

**2. SEADME KIRJELDUS**

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Tööpind                | <b>7</b> Ventilatsiooniava     |
| <b>2</b> Ülemine pihustikonsool | <b>8</b> Loputusvahendi jaotur |
| <b>3</b> Alumine pihustikonsool | <b>9</b> Pesuaine jaotur       |
| <b>4</b> Filtrid                | <b>10</b> Söögiriistade korv   |
| <b>5</b> Andmesilt              | <b>11</b> Alumine korv         |
| <b>6</b> Soolamahuti            | <b>12</b> Ülemine korv         |





### 3. JUHTPANEEL



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Sisse/välja-nupp                | <b>5</b> Funktsiooni <b>Delay</b> nupp  |
| <b>2</b> Funktsiooni <b>Program</b> nupp | <b>6</b> Funktsiooni <b>Start</b> nupp  |
| <b>3</b> Programmide indikaatorid        | <b>7</b> Indikaatorid                   |
| <b>4</b> Ekraan                          | <b>8</b> Funktsiooni <b>Option</b> nupp |

Indikaatorid	Kirjeldus
	Pesufaasi indikaator. Süttib pesu- ja loputusfaasi töösoleku ajal.
	Kuivatusfaasi indikaator. Süttib kuivatusfaasi ajal.
	Soolaindikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
	Loputusvahendi indikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
	Multitab-indikaator.
	TimeManager-indikaator.

## 4. PROGRAMMID

Programm	Määrumisaste Nõude tüüp	Programmi faasid	Funktsioonid
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	Tavaline määrumine Lauanõud ja söögiriis- tad	Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine	TimeManager Multitab
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	Kõik Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu alates 45 °C kuni 70 °C Loputused Kuivatamine	Multitab
	Tugev määrumine Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu 70 °C Loputused Kuivatamine	TimeManager Multitab
	Tavaline määrumine Lauanõud ja söögiriis- tad	Pesu 50 °C Loputused	Multitab
	Värske määrumine Lauanõud ja söögiriis- tad	Pesu 60 °C Loputus	Multitab
	Kõik	Eelpesu	





1) Selle programmiga kasutate te tavalise määrumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. (See on standardprogramm testimisasutustele.)

2) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust, energiatarvet ja programmi kestust reguleeritakse automaatselt.

3) See programm sobib äsja kasutatud nõude pesemiseks. Seda kasutades saate head pesutulemused lühikese ajaga.

4) Kasutage seda programmi nõude kiireks loputamiseks. See hoiab ära toidujääkide kleepumise nõudele ja ebageeldiva lõhna tekkimise seadmes.  
Ärge kasutage selle programmi puhul pesuainet.

## Tarbimisväärtused

Programm <sup>1)</sup>	Kestus (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
<b>ECO</b>	195	0.70	8.9
<b>AUTO</b>	40 - 150	0.5 - 1.1	6 - 11
	130 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
	50 - 60	0.9 - 1.0	7 - 8
	30	0.8	7
	14	0.1	3

- 1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.

### Teave testimisasutustele

Kogu vajaliku teabe saamiseks testimise kohta saatke meil aadressile:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Pange kirja tootenumber (PNC), mis asub andmeplaadil.

## 5. VALIKUD



Aktiveerige või deaktiveerige valikud enne programmi käivitamist. Programmi töötamise ajal ei ole võimalik valikuid aktiveerida või deaktiveerida.



Ühe või enama valiku seadmisel veenduge, et vastavad näidikud oleksid enne programmi käivitumist sees.

2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage kõige lühem programm loputusfaasiga ilma pesuaine ja nõudeta.
4. Reguleerige veepehmendajat vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

### 5.1 TimeManager

See valik tõstab veesurvet ja -temperatuuri. Pesu- ja kuivatusfaasid on lühemad. Programmi kogukestus väheneb ligikaudu 50%.

Pesutulemus on sama mis tavalise programmi kestuse puhulgi. Kuivatustulemused võivad olla kehvemad.

#### Valiku TimeManager sisselülitamine

1. Vajutage **Option**-nuppu, kuni süttib TimeManager-indikaator. Ekraanil kuvatakse uus programmi kestus.
  - Kui valik programmiga ei sobi, siis vastav indikaator ei sütti.

### 5.2 Multitab

Käivitage see valik ainult pesuaine kombi-tablette kasutades.

See valik peatab loputusvahendi ja soola kasutamise. Vastavad indikaatorid on kustunud. Programmi kestus võib pikeneda.

#### Valiku Multitab sisselülitamine

1. Vajutage **Option**-nuppu, kuni süttib Multitab-indikaator.

**Kui te lõpetate pesuaine kombi-tablettide kasutamise, siis enne pesuaine, loputusvahendi ja nõudepesumasina soola eraldi kasutama hakkamist tehke järgmist.**

1. Seadke veepehmendaja kõrgeimale tasemele.

### 5.3 MyFavourite

Selle funktsiooni abil saate valida ja salvestada programmi, mida kasutate sageli.



Korraga saab salvestada vaid 1 programmi. Uus seade tühistab eelmise.

#### Programmi salvestamine

1. Valige programm, mida soovite salvestada. Koos programmiga võite valida ka mõne sobiva lisavaliku. Funktsiooni Delay salvestada ei saa.
2. Vajutage ja hoidke korraga nuppe **Program** ja **Delay**, kuni programmi ja funktsioonide indikaatorid hakkavad vilkuma.


#### Kuidas valida programmi MyFavourite


1. Vajutage **Program**, kuni programmiga MyFavourite ja sellega seotud valikute indikaatorid süttivad.
  - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.

### 5.4 Helisignaalid

Helisignaalid kõlavad siis, kui seadmel on rike või kui reguleeritakse veepehmendaja taset. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada. Programmi lõpus kõlab samuti helisignaali. Vaikimisi on see signaal välja lülitatud, aga selle saab sisse lülitada.

### Programmi lõpus kõlava helisignaali sisse lülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
2. Vajutage ja hoidke korraga **Delay** ja **Start**, kuni programmi indikaatorid **ECO**, **AUTO** ja  hakkavad vilkuma.
3. Vajutage **Delay**.
  - Kustuvad programmi indikaatorid **ECO** ja **AUTO**.

- Programmi indikaator  jääb vilkuma.
- Ekraanil kuvatakse kehtiv säte.

**1b** Helisignaali on sisse lülitatud

**0b** Helisignaali on välja lülitatud

4. Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **Delay**.
5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

## 6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmedaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Vajadusel reguleerige veepehmedajat. Piirkonna vee kareduse kohta saate teavet kohalikult vee-ettevõtelt.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.
5. Seadmes võib olla tootmisjääke. Nende eemaldamiseks käivitage programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange nõusid korvidesse.

### 6.1 Veepehmedaja reguleerimine

Vee karedus				Veepehmedaja reguleerimine
Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Tasand
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 <sup>2)</sup>

1) Tehaseseadistus.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

## Veepuhendaja taseme reguleerimine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
2. Vajutage ja hoidke korraga **Delay** ja **Start**, kuni programmi indikaatorid **ECO**,

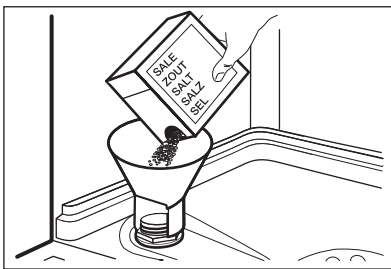
**AUTO** ja  hakkavad vilkuma.

3. Vajutage **Program**.
  - Kustuvad programmi indikaatorid

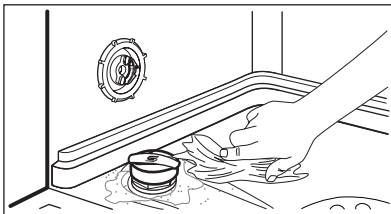
**AUTO** ja .

- Programmi indikaator **ECO** jääb vilkuma.
  - Kõlavad helisignaolid, näiteks viis järjestikkust helisignaali = 5. tase.
  - Ekraanil kuvatakse olemasolev veepuhendaja seade, näiteks **S L** = 5. tase.
4. Sätte muutmiseks vajutage korduvalt **Program**-nuppu.
  5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

## 6.2 Soolamahuti täitmine



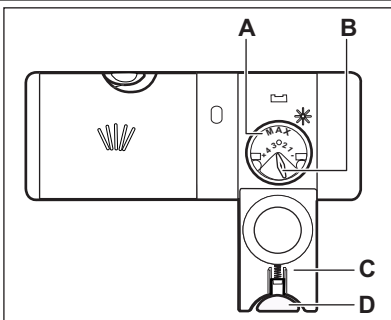
1. Keerake korki vastupäeva ja avage soolamahuti.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Täitke soolamahuti nõudepesumasina soolaga.
4. Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.
5. Soolamahuti sulgemiseks keerake selle korki päripäeva.



### ETTEVAATUST

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Roosteoht! Selle vältimiseks käivitage pärast soolamahuti täitmist programm.

## 6.3 Loputusvahendi jaoturi täitmine



1. Vajutage vabastusnuppu (D), et avada kaas (C).
2. Täitke loputusvahendi jaotur (A) kuni tähiseni "max".
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

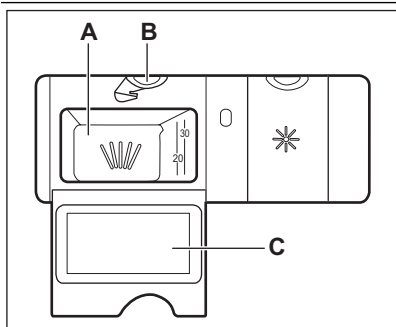


Aine eraldumiskogust määravad valikunuppu (B) saate keerata asendite 1 (väiksem kogus) ja 4 (suurim kogus) vahel.

## 7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
  - Kui soolaindikaator põleb, täitke soolama-huti.
  - Kui loputusvahendi indikaator põleb, täitke loputusvahendi jaotur.
3. Pange nõud korvidesse.
4. Lisage pesuaine.
  - Pesuaine kombi-tablettide kasutamisel aktiveerige valik Multitab.
5. Määrake ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

### 7.1 Pesuaine kasutamine



1. Vajutage vabastusnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine lahtrisse (A).
3. Kui pesuprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
4. Kui kasutate pesuainetablette, pange tablett lahtrisse (A).
5. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendis.

### 7.2 Programmi valimine ja käivitamine

#### Funktsioon Auto Off

Energitarbe vähendamiseks lülitab see funktsioon seadme automaatselt mõne minuti pärast välja järgmistel juhtudel.

- Te pole ust sulgenud.
- Te ei ole vajutanud programmi käivitamiseks nuppu **Start**.
- Programmi lõppemisel.

#### Seadistusrežiim

Mõne valiku puhul on vajalik, et seade oleks seadistusrežiimis.

Seade on seadistusrežiimis, kui pärast sisselülitamist kuvatakse ekraanil programmi ECO indikaator ja kestus.

Kui juhtpaneelil sellist olekut ei kuvata, vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **Option**, kuni ekraanil süttib programmi ECO indikaator ja kestus.

#### Programmi käivitamine ilma viitkäivitusega

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.
3. Sulgege seadme uks.
4. Valige programm. Vajutage korduvalt nuppu **Program**, kuni sobiva programmi indikaator süttib. Võite valida ka mõne sobiva lisavaliku.
  - Kui soovite valida programmi MyFavourite, vajutage ja hoidke **Program**, kuni programmiga MyFavourite ja vastavate valikutega seotud indikaatorid süttivad. Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
5. Vajutage **Start**, et programm käivitada.
  - Süttib pesufaasi indikaator.
  - Programmi kestuse näit hakkab väheneda 1-minutiliste sammudega.

#### Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.



- Vajutage järjest **Delay**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi).
- Pöördloendus käivitub automaatselt. Kui pöördloendus on lõppenud. Programm käivitub.

## Ukse avamine seadme töö ajal

Kui te ukse avate, katkeb seadme töö. Kui pane te ukse uuesti kinni, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

## Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti valida.

- Vajutage ja hoidke korraga nuppe **Program** ja **Option**, kuni süttib programmi ECO indikaator ja keetus.

## Programmi tühistamine

- Vajutage ja hoidke korraga nuppe **Program** ja **Option**, kuni süttib programmi ECO indikaator ja keetus.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

## Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00.

- Faasi indikaatorid kustuvad.
  - Programmi indikaator jääb põlema.
- Vajutage sisse/välja-nuppu või oodake, kuni funktsioon Auto Off seadme automaatselt välja lülitab.
  - Sulgege veekraan.

## Tähelepanu

- Laske nõudel jahtuda, enne kui need seadmeist välja võtate. Tulised nõud purunevad kergesti.
- Võtke kõigepealt välja nõud alumisest korvist, seejärel ülemisest korvist.
- Seadme külgedel ja uksest võib olla vett. Roos-terava teras jahtub kiiremini kui lauanõud.

# 8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 8.1 Veepehmentaja

Kare vesi sisaldab suurt kogust mineraale, mis võivad kahjustada teie seadet ning põhjustada halvemaid pesutulemusi. Veepehmentaja neutraliseerib need mineraalid.

Nõudepesumasina sool hoiab veepehmentaja puhtana ning õigetes tingimustes. Kindlasti tuleb valida õige veepehmentaja tase. See tagab, et veepehmentaja kasutab õiges koguses nõudepesumasina soola ja vett.

## 8.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Loputusvahendi manustamine viimase loputussükli ajal aitab ära hoida triipude ja plekkide tekkimise kuivatamisel.
- Kombi-pesutabletid sisaldavad nii pesu- ja loputusvahendit kui ka teisi aineid. Veenduge,

et tabletid sobiksid teie piirkonna vee karedusega. Vaadake tootepakendil olevat juhendit.

- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Et nõudele ei jääks pesuainejääke, soovitatakse pesuainetablette kasutada ainult pikkade programmidega.



Ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.

## 8.3 Korvide täitmine



Korvide täitmise kohta leiate näiteid kaasasolevast brošüürist.

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasina-kindlate nõude pesemiseks.
- Ärge pange seadmesse puust, sarvest, alumiiniumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge pange seadmesse vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.

- Kõrbenud toidujääkide hõlpsaks eemaldamiseks leotage potte ja panne enne seadmesse panekut vees.
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja lauanõud üksteise küljes kinni ei oleks. Pange lusikad teiste söögiriistade juurde.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et need liikuma ei pääseks.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.

## 8.4 Enne programmi käivitamist

### Veenduge järgmises.

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistunud.
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrumisastmega.
- Kasutatav pesuainekogus on õige.
- Nõudepesumasina sool ja loputusvahend on mahutites (juhul, kui te ei kasuta kombi-pesutabellete).
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.

## 9. PUHASTUS JA HOOLDUS



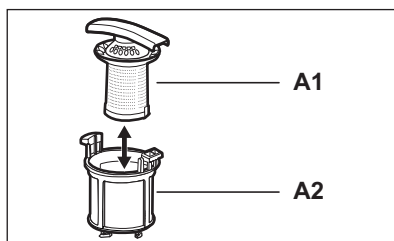
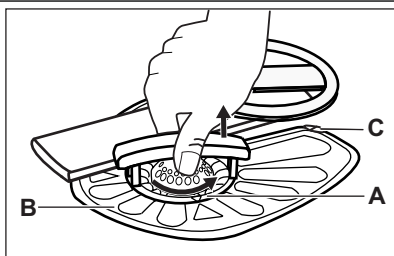
### HOIATUS

Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

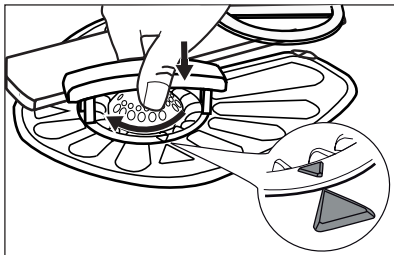


Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid põhjustavad halvemaid pesemistulemusi. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

### 9.1 Filtrite puhastamine



1. Pöörake filtrit (A) vastupäeva ja võtke välja.
2. Filtri (A) lahtivõtmiseks tõmmake osa (A1) osa (A2) küljest lahti.
3. Eemaldage filter (B).
4. Peske filtreid voolava veega.
5. Enne filtri (B) tagasiasetamist kontrollige, ega settevani äärte ümber pole kogunenud toidujääkmeid.



6. Jälgige, et filter (B) asuks täpselt kahe juhi-ku (C) all.
7. Pange filter (A) kokku ja asetage tagasi fil- trisse (B). Keerake päripäeva, kuni see ko- hale lukustub.



Filtrite ebaõige asend võib põhjustada keeva pesutulemust ja kahjustada sea- det.

## 9.2 Pihustikonsoolide puhastamine

Ärge pihustikonsoole eemaldage. Kui pihustikonsoolide avad on ummistunud, ee- maldage mustus peenikese teravaotsalise ese- mega.

## 9.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Är- ge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvam- me ega lahusteid.

## 9.4 Sisemuse puhastamine

Kui kasutate tihti lühikesi programme, võib selle- ga kaasnedes rasvajääkide ja kattakivi kogunemi- ne seadmesse. Selle ärahoidmiseks on soovitatav vähemalt kaks korda kuus kasutada ka pikki programme.

# 10. VEAOTSING

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus. Enne teenindusse pöördumist tutvuge probleemi lahendamiseks pakutava teabega.

**Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil vea- koodid.**

- **,10** - Seade ei täitu veega.

- **,20** - Seade ei tühjene veest.
- **,30** - Üleujutuse-vastane seade töötab.



### HOIATUS

Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Vajutage <b>Start</b> .
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ette- võtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistu- nud.

Probleem	Võimalik lahendus
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
Üleujutuse-vastane seade töötab.	Sulgege veekraan ja pöörduge teeninduskeskusse.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes. Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.

Kui ekraanil on teised veakoodid, pöörduge teeninduskeskusse.

## 10.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

### Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidel ja nõudel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi eraldaja madalamasse asendisse.
- Pesuaine kogus on liiga suur

### Plekid ja kuivanud veetilgade jäljed nõudel ja klaasidel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi eraldaja kõrgemasse asendisse.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kvaliteet.

### Nõud on märjad

- Programmil puudub kuivatustsükkel või kasutate madala temperatuuriga kuivatustsükli.
- Loputusvahendi jaotur on tühi.
- Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kombi-pesutablettide kvaliteet. Proovige mõnda teist marki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage loputusvahendit koos kombi-pesutabletiga.



Muude võimalike põhjuste kohta vt jaotist "VIHJEID JA NÄPUNÄITEID".

## 10.2 Loputusvahendi jaoturi sisse lülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".

2. Vajutage ja hoidke korraga **Delay** ja **Start**, kuni programmi indikaatorid **ECO**,

**AUTO** ja  hakkavad vilkuma.

3. Vajutage **Option**.

- Kustuvad programmi indikaatorid **ECO**

ja .

- Programmi indikaator **AUTO** jääb vilkuma.

- Ekraanil kuvatakse kehtiv säte.

**0 d**

Loputusvahendi jaotur on välja lülitatud

**1 d**

Loputusvahendi jaotur on sisse lülitatud

4. Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **Option**.

5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

7. Täitke loputusvahendi jaotur.

## 11. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud

Kõrgus / Laius / Sügavus (mm)


446 / 850 / 610


Elektriühendus	Vt andmeplaati.	
	Pinge	220-240 V
	Sagedus	50 Hz
Veesurve	Min. / maks. (baari / MPa)	(0.5 / 0.05 ) / (8 / 0.8 )
Veevarustus <sup>1)</sup>	Külm või kuum vesi <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Mahutavus	Koha seaded	9
Voolutarve	Ooterežiim	0.10 W
	Väljas-režiim	0.10 W

<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

<sup>2)</sup> Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid, tuuleenergia), kasutage energiakulu vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI .....	31
2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS .....	32
3. VADĪBAS PANELIS .....	33
4. PROGRAMMAS .....	34
5. IESPĒJAS .....	35
6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS .....	36
7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ .....	38
8. PADOMI UN IETEIKUMI .....	40
9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....	40
10. PROBLĒMRISINĀŠANA .....	42
11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA .....	43

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu mājaslapu:**



Atrādsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:  
**[www.RegisterElectrolux.com](http://www.RegisterElectrolux.com)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

# 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



### BRĪDINĀJUMS

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci. Tiem, kas ir atbildīgi par šādām personām, jānodrošina nepieciešamā uzraudzība vai jāsniedz norādījumi par ierīces darbību.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.

## 1.2 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.

## Elektriskais savienojums



### BRĪDINĀJUMS

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

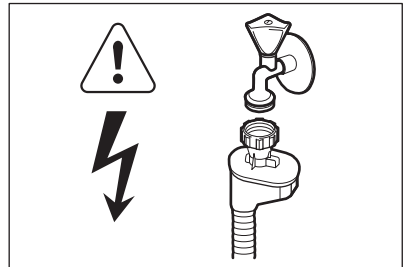
- Ierīcei jābūt izemētai.
- Pārliedcinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves

kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā servisa centrā.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

## Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārliedcinieties, vai nav sūču.
- Ūdens ieplūdes šļūtene apņukta ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### BRĪDINĀJUMS

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar apkopes dienestu, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 1.3 Pielietojums

- Ierīce paredzēta izmantošanai māsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - lauku saimniecībās;
  - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;

- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.



### BRĪDINĀJUMS

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nažus un citus galda piederumus ar asiem galiem galda piederumu grozā ievietojiet ar asajiem galiem uz leju vai horizontālā stāvoklī.
- Lai novērstu pakļupšanu, neatstājiet atvērtas ierīces durvis bez uzraudzības.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nespēlējieties ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt mazgāšanas līdzeklis.

- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.

## 1.4 Ierīces utilizācija

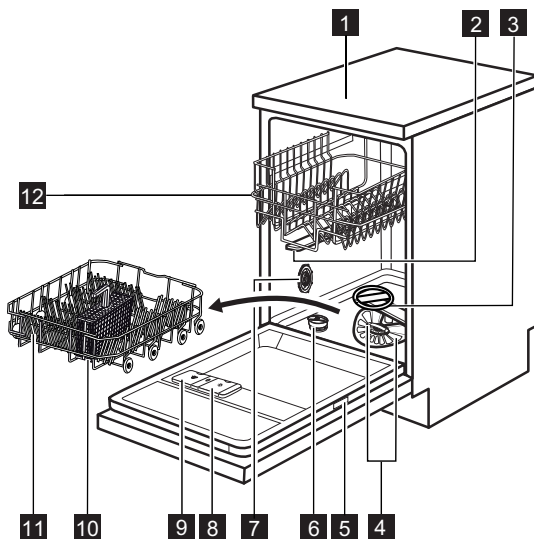


### BRĪDINĀJUMS

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

## 2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS



- 1** Darba virsma
- 2** Augšējais izsmidzinātājs
- 3** Apakšējais izsmidzinātājs

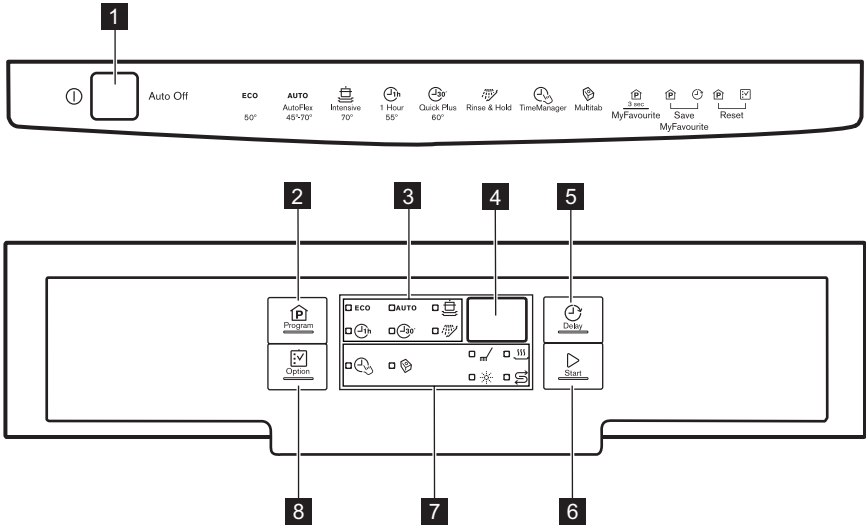
- 4** Filtri
- 5** Datu plāksnīte
- 6** Specializētās sāls tvertne



- 7** Gaisa atvere
- 8** Skalošanas līdzekļa dozators
- 9** Mazgāšanas līdzekļa dozators

- 10** Galda piederumu grozs
- 11** Apakšējais grozs
- 12** Augšējais grozs



### 3. VADĪBAS PANELIS



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 2** Program taustiņš
- 3** Programmu indikatori
- 4** Displejs
- 5** Delay taustiņš
- 6** Start taustiņš
- 7** Indikatori
- 8** Option taustiņš

Indikatori	Apraksts
	Mazgāšanas fāzes indikators. Iedegas, kad darbojas mazgāšanas un skalošanas fāzes.
	Žāvēšanas fāzes indikators. Iedegas žāvēšanas fāzes darbības laikā.
	Specializētās sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Multitab indikators.
	TimeManager indikators.

## 4. PROGRAMMAS

Programma	Netīrības pakāpe Ielādes veids	Programma fāzes	Iespējas
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	Vidēji netīri Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi	Mērcēšana Mazgāšana 50 °C Skalošanas Žāvēšana	TimeManager Multitab
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	Visi Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana no 45 °C līdz 70 °C Skalošanas Žāvēšana	Multitab
	Ļoti netīri Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana 70 °C Skalošanas Žāvēšana	TimeManager Multitab
	Vidēji netīri Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi	Mazgāšana 50 °C Skalošanas	Multitab
	Nepiekaluši netīrumi Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi	Mazgāšana 60 °C Skalošana	Multitab
	Visi	Mērcēšana	




1) Mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus ar šo programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija. (Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām).


2) Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.

3) Ar šo programmu var mazgāt traukus, kuri nav piekaluši. Tas dod labus rezultātus īsā laikā.

4) Izmantojiet šo programmu, lai ātri noskalotu traukus. Tā novērš ēdiena palieku pielipšanu pie traukiem un nepatīkamu smaku veidošanos ierīces darbības laikā.  
Izvēloties šo programmu, neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

## Patēriņa lielumi

Programma <sup>1)</sup>	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
<b>ECO</b>	195	0.70	8.9
<b>AUTO</b>	40 - 150	0.5 - 1.1	6 - 11
	130 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
	50 - 60	0.9 - 1.0	7 - 8
	30	0.8	7

Programma <sup>1)</sup>	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
	14	0.1	3

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

### Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu visu nepieciešamo informāciju par pārbaudi efektivitāti, sūtiet e-pastu uz:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Pierakstiet izstrādājuma numuru (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

## 5. IESPĒJAS



Aktivizējiet vai deaktivizējiet iespējas pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā nevar aktivizēt vai deaktivizēt iespējas.



Ja iestatītas viena vai vairākas iespējas, pārliecinieties, lai pirms programmas sākuma degtu atbilstošie indikatori.

### 5.1 TimeManager

Šī iespēja palielina spiedienu un ūdens temperatūru. Mazgāšanas un žāvēšanas fāzes ir īsākas. Kopējais programmas laiks samazinās aptuveni par 50 %.

Mazgāšanas rezultāti ir tādi paši kā ar normālu programmas laiku. Žāvēšanas rezultāti var pasliktināties.

#### Kā ieslēgt TimeManager iespēju

- Nospiediet **Option**, līdz indikators TimeManager iedegas. Displejā varat redzēt programmas laika atjauninājumu.
  - Ja šī iespēja nav piemērojama programmai, atbilstošais indikators neiedegas.

### 5.2 Multitab

Aktivizējiet šo iespēju tikai tad, ja izmantojat kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes. Šī iespēja deaktivizē skalošanas līdzekļa un sāls lietošanu. Saistītie indikatori ir izslēgti. Programmas izpildes ilgums var palielināties.

#### Kā ieslēgt Multitab iespēju

- Nospiediet **Option**, indikators Multitab iedegas.

Ja jūs pārtraucat lietot kombinētos mazgāšanas līdzekļus tablešu veidā, pirms atsevišķas

### mazgāšanas līdzekļa, skalošanas līdzekļa un trauku mazgāšanas sāls lietošanas veiciet šīs darbības:

- Iestatiet ūdens mīkstinātāja augstāko līmeni.
- Pārliecinieties, ka specializētās sāls tvertne un skalošanas līdzekļa dozators ir pilns.
- Ieslēdziet īsāko programmu ar skalošanas fāzi, nelietojot mazgāšanas līdzekli un neievietojot traukus.
- Noregulējiet ūdens mīkstinātāju atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietā.
- Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

### 5.3 MyFavourite

Ar šo iespēju jūs varat iestatīt un saglabāt atmiņā programmu, ko izmanto biežāk.



Vienlaikus var iestatīt vienu programmu. Jaunais iestatījums atceļ iepriekšējo.

#### Kā saglabāt atmiņā programmu

- Iestatiet to programmu, kuru vēlaties saglabāt atmiņā. Kopā ar programmu var arī iestatīt vajadzīgās iespējas. Nav iespējams saglabāt atmiņā iespēju Delay.
- Vienlaicīgi turiet nospiešus **Program** un **Delay**, kamēr sāk mirgot programmas un iespēju indikatori.

#### Kā iestatīt MyFavourite programmu


- Turiet piespiestus **Program** līdz iedegas ar MyFavourite programmu un iespēju saistītie indikatori
  - Displejs rāda programmas ilgumu.

## 5.4 Skaņas signāli

Ja ierīces darbībā ir radušies traucējumi vai notiek ūdens mīkstinātāja līmeņa regulēšana, atskan skaņas signāls. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

Beidzoties programmai, arī atskanēs skaņas signāls. Standarta iestatījumā šis skaņas signāls ir izslēgts, bet to ir iespējams ieslēgt.

### Kā aktivizēt programmas beigu skaņas signālu

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā, skatiet sadaļu: "Programmas iestatīšana un aktivizēšana".
2. Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO**, **AUTO** un  programmu indikatoru.

### 3. Piespiediet **Delay**.

- Programmu indikatoru **ECO** un **AUTO** nodziest.
- Programmas indikatoru  turpina mirgot.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

**1b** Skaņas signāls ieslēgts

**0b** Skaņas signāls izslēgts

### 4. Nospiediet **Delay**, lai mainītu iestatījumu.

5. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.

## 6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS



1. Pārliedcinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei apgabalā, kurā uzstādīta ierīce. Ja nepieciešams, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. atgrieziet ūdens krānu.
5. Ierīcē var saglabāties ražošanas procesā radītie netīrumi. Lai tos likvidētu, palaidiet programmu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.

### 6.1 Ūdens mīkstinātāja regulēšana

Ūdens cietība			Ūdens mīkstinātājs regulēšana	
Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Klārka pakāpes	Līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	12)

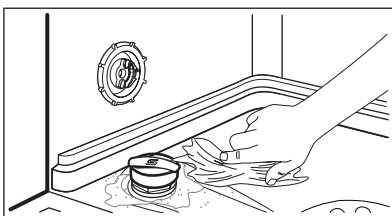
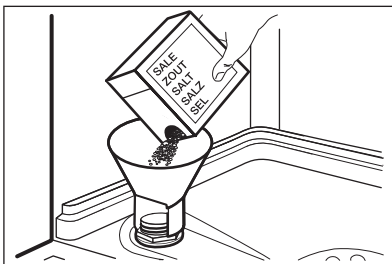
- 1) Rūpnīcas iestatījums.
- 2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

## Jūs varat noregulēt ūdens mīkstinātāja līmeni

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā, skatiet sadaļu: "Programmas iestatīšana un aktivizēšana".
2. Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO**, **AUTO** un  programmu indikatoru.
3. Piespiediet **Program**.
  - Programmu indikatoru **AUTO** un  nodziest.

- Programmas indikators **ECO** turpina mirgot.
  - Skaņas signāli darbojas, piemēram, šādi: pieci skaņas signāli ar intervāliem = 5. līmenis.
  - Displejā redzams pašreizējais ūdens mīkstinātāja iestatījums, piem., **5 L** = 5. līmenis.
4. Lai mainītu iestatījumu, atkārtoti nospiediet taustiņu **Program**.
  5. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.

## 6.2 Specializētās sāls tvertnes uzpilde



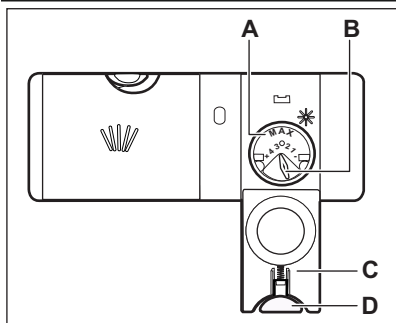
1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni ar trauku mazgāšanas sāli.
4. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.
5. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai aizvērtu tvertni.



### UZMANĪBU

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pastāv korozijas risks. Lai to novērstu, pēc specializētās sāls tvertnes uzpildes palaidiet programmu.

## 6.3 Skalošanas līdzekļa dozatora uzpilde



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru (A), nepārsniedzot atzīmi „max”.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

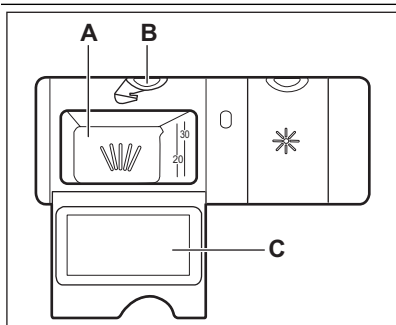


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 (lielākais daudzums).

## 7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā, skatiet sadaļu: "Programmas iestatīšana un aktivizēšana".
  - Ja deg sāls indikators, uzpildiet speciālētās sāls tvertni.
  - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet grozus.
4. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
  - Ja izmantojat kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes, ieslēdziet Multitab iespēju.
5. Iestatiet un palaidiet pareizu programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un nefirības līmenim.

### 7.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A).
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
4. Ja lietojat mazgāšanas līdzekļa tabletes, ievietojiet tableti nodalījumā (A).
5. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

### 7.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

#### Auto Off funkcija

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski izslēdz ierīci pēc dažām minūtēm, kad:

- Nav aizvērts durvis.
- Nav nospiests **Start**, lai aktivizētu programmu.
- Programma ir pabeigta.

## Iestatīšanas režīms

Dažu iestatījumu veikšanai ierīcei ir jāatrodas iestatīšanas režīmā.

Ierīce ir iestatīšanas režīmā, ja pēc ieslēgšanas tiek izgaismots ECO programmas indikators un laiks.

Ja vadības panelis nerāda šo stāvoklī, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiešu taustiņu **Program** un **Option**, līdz displejā ir redzams indikators un programmas ilgums ECO.

## Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.
3. Aizveriet ierīces lūku.
4. Iestatiet programmu. Atkārtoti nospiediet taustiņu **Program**, līdz iedegas iestatāmās programmas indikators. Jūs varat arī iestatīt pieejamās iespējas.
  - Ja vēlas iestatīt MyFavourite programmu, piespiediet un turiet nospiešu **Program**, līdz atbilstošie programmu indikatori MyFavourite un iespējas nodziest.
 Displejs rāda programmas ilgumu.
5. Nospiediet **Start**, lai sāktu programmu.
  - Iedegas mazgāšanas fāzes indikators.
  - Programmas ilgums sāk samazināties ar 1 minūtes soli.

## Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet **Delay**, līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).
3. Laika atskaite sākas automātiski.

Kad laika atskaite ir pabeigta. Programma sāk darbību.

## Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Ja durvis tiek atvērtas, ierīces darbība apstājas. Aizverot durvis, ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

## Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

1. Vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiešus **Program** un **Option**, kamēr izgaismojas indikators un iestatītās ECO programmas ilgums.

## Programmas atcelšana

1. Vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiešus **Program** un **Option**, kamēr izgaismojas indikators un iestatītās ECO programmas ilgums.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārlecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## Programmas beigās

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā ir redzams 0:00.

- Fāzes indikatori nodziest.
  - Programmas indikators turpina degt.
1. Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu vai pagaidiet, līdz Auto Off funkcija automātiski izslēgs ierīci.
  2. Aizgrieziet ūdens krānu.

## Uzmanību

- Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
- Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.
- Uz ierīces sienām un uz durvīm var būt ūdens. Nerūšējošais tērauds atdziest ātrāk nekā trauki.

## 8. PADOMI UN IETEIKUMI

### 8.1 Ūdens mīkstinātājs

Cietam ūdenim ir augsts minerālu saturs, kas var būt ierīces bojājumu un sliktu mazgāšanas rezultātu cēlonis. Ūdens mīkstinātājs šos minerālus neitralizē.

Trauku mazgāšanas sāls nodrošina ūdens mīkstinātāja tīrību un labus apstākļus. Svarīgi iestāfīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Tas nodrošina, ka ūdens mīkstinātājs izmanto pareizu trauku mazgāšanas sāls un ūdens daudzumu.

### 8.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu trauku mazgāšanas sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Skalošanas līdzeklis skalošanas fāzē nodrošina, ka pēc trauku nožūšanas uz tiem nepaliek svītras un traipi.
- Kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes satur mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un citus līdzekļus. Pārlicinieties, vai šīs tabletes piemērotas ūdens cietībai jūsu apgabalā. Skatiet norādījumus uz izstrādājumu iepakojumiem.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.



Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 8.3 Grozu ievietošana



Skatiet piegādāto brošūru, kurā redzami grozu ievietošanas piemēri.

- Ierīci izmantojiet tikai trauku mazgājāmā mašīnā mazgāt piemērot priekšmetu mazgāšanai.
- Neievietojiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus, kas var uzskūt ūdeni (sūklus, lupatiņas).
- Noņiriet no priekšmetiem ēdiena atliekas.
- Lai viegli noņemtu piedegušu pārtiku, pirms katlu un pannu ievietošanas ierīcē izmērcējiet tos.
- Ievietojiet priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārlicinieties, vai galda piederumi un trauki nesaskaras. Karotes izkārtojiet starp citiem galda piederumiem.
- Pārlicinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti nekustas.
- Pirms programmas palaišanas pārlicinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

### 8.4 Pirms programmas palaišanas

#### Pārlicinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.
- Ir trauku mazgāšanas sāls un skalošanas līdzeklis (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.

## 9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



#### BRĪDINĀJUMS

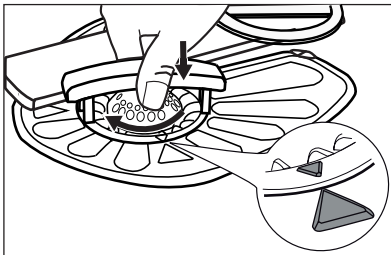
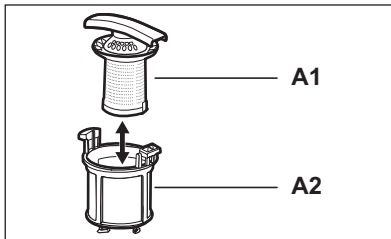
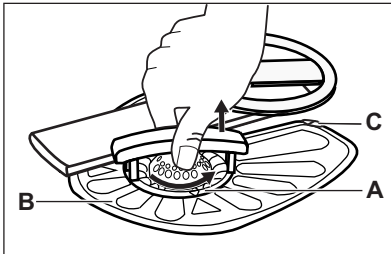
Pirms apkopes deaktivizējiet ierīci un atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktlīdždas.





Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus.  
Regulāri tos pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet.

## 9.1 Filtru tīrīšana



1. Pagrieziet filtru (A) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.
2. Lai izjauktu filtru (A), velkot atdalieliet (A1) un (A2).
3. Izņemiet filtru (B).
4. Nomazgājiet filtrus ar ūdeni.
5. Pirms filtra (B) ievietošanas atpakaļ pārļiecinieties, ka uz nostādinātāja malas nav ēdiena atlieku vai netīrumu.
6. Pārļiecinieties, ka filtrs (B) ir pareizi novietots zem 2 vadotnēm (C).
7. Samontējiet filtru (A) un ievietojiet to atpakaļ filtrā (B). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 9.2 Izsmidzinātāju tīrīšana

Nenoņemiet izsmidzinātājus.  
Ja izsmidzinātāju atveres ir nosprostotas, iztīriet tās, izmantojot tievu, asu priekšmetu.

## 9.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci ar samitrinātu mīkstu drānu.  
Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus vai šķīdinātājus.

## 9.4 Iekšpuses tīrīšana

Ja regulāri izmantojat programmas ar mazu ilgumu, tās ierīces iekšpusē var atstāt tauku un kaļķa nogulsnes.

Lai to novērstu, ir ieteicams vismaz 2 reizes mēnesī izmantot ilgākas programmas.

## 10. PROBLĒMRISINĀŠANA

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Pirms sazināšanās ar apkopes dienestu skatiet problēmas risinājumu šajā informācijā.

**Dažu problēmu gadījumā ekrānā redzams brīdinājuma kods:**

- **,10** - ierīce nepiepildās ar ūdeni.
- **,20** - ierīce neizsūknē ūdeni.

- **,30** - aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.



### BRĪDINĀJUMS

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar ieslēgt ierīci.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.
	Pārliecinieties, ka elektrosistēmas drošinātājs nav bojāts.
Programma neaktivizējas.	Pārliecinieties, ka ierīce s durvis ir aizvērtas.
	Piespiediet <b>Start</b> .
	Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.
	Pārbaudiet, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo ūdens piegādes dienestu.
	Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.
	Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav samezģojusies vai saliekta.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes novadsistēma nav aizsērējusi.
	Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.	Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar apkopes dienestu.

Kad pārbaudes pabeigtas, ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar apkopes centru.

Ja displejā redzami citi brīdinājuma kodi, sazinieties ar apkopes dienestu.

### 10.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši.

#### Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.

- Pārāk liels atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.
- Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.

#### Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi

- Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz lielāku daudzumu.

- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte.

### Trauki ir slapji

- Programmai nav žāvēšanas fāzes vai ar zemas temperatūras žāvēšanas fāzi.
- Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.
- Iemesls var būt kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu daudzums. Pamēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un izmantojiet skalošanas līdzekli kopā ar kombinētām mazgāšanas līdzekļa tabletēm.



Skatiet sadaļā "NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI" citus iespējamus cēloņus.

## 10.2 Kā aktivizēt skalošanas līdzekļa dozatoru

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā, skatiet sadaļu: "Programmas iestatīšana un aktivizēšana".
2. Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO**, **AUTO** un programmu indikatoru.

### 3. Piespiediet **Option**.

- Programmu indikatoru **ECO** un nozdiest.
- Programmas indikatoru **AUTO** turpina mirgot.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

	Skalošanas līdzekļa dozators izslēgts
	Skalošanas līdzekļa dozators ieslēgts

4. Nospiediet **Option**, lai mainītu iestatījumu.
5. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.
6. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
7. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.


## 11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA


Izmēri	Platums x augstums x dziļums (mm)	446 / 850 / 610
Elektriskais savienojums	Skatiet datu plāksnīti.	
	Spriegums	220-240V
	Frekvence	50 Hz
Ūdens padeves spiediens	Min. / maks. (bāri / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Ūdens padeve <sup>1)</sup>	Auksts ūdens vai karsts ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Ietilpība	Trauku komplekti	9
Energijas patēriņš	Ieslēgtā režīmā	0.10 W
	Izslēgtā režīmā	0.10 W

<sup>1)</sup> Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni krānam ar 3/4 collu vītnei.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules vai vēja), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

1. SAUGOS INSTRUKCIJA .....	46
2. GAMINIO APRAŠYMAS .....	47
3. VALDYMO SKYDELIS .....	48
4. PROGRAMOS .....	49
5. PARINKTYS .....	50
6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART .....	51
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....	53
8. PATARIMAI .....	54
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....	55
10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	56
11. TECHNINĖ INFORMACIJA .....	58

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:  
**[www.RegisterElectrolux.com](http://www.RegisterElectrolux.com)**



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.

# 1. SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



### ĮSPĖJIMAS

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Neleiskite naudoti prietaiso asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinę jutimą ir proto negalią arba stokojantiems patirties ir žinių. Juos turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.

## 1.2 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrengkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.

## Elektros prijungimas



### ĮSPĖJIMAS

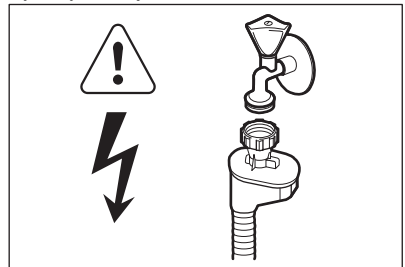
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą būtina įžeminti.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų plokštelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu nepavyktų, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros laidą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti elektros laidą, tai turi padaryti techninio aptarnavimo centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Nelieskite maitinimo kabelio arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## Vandens prijungimas

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų arba ilgai nenaudotų vamzdžių, nuleiskite vandenį, kol jis bėgs svarus.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą, įsitikinkite, ar nėra nuotėkių.
- Vandens įvado žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



### ĮSPĖJIMAS

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įvado žarna, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įvado žarnos pakeitimo kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

## 1.3 Naudojimas

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;

- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
- viešbučiuose, kuriose siūloma naktynė su pusryčiais.

**ĮSPĖJIMAS**

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.

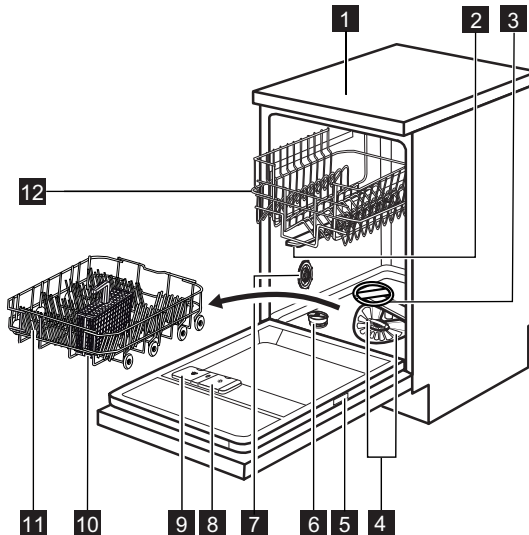
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgrįžtų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.

- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiausių produktų sudrėkintų daiktų.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.

**1.4 Seno prietaiso išmetimas****ĮSPĖJIMAS**

Pavojus susižeisti arba uždusti.

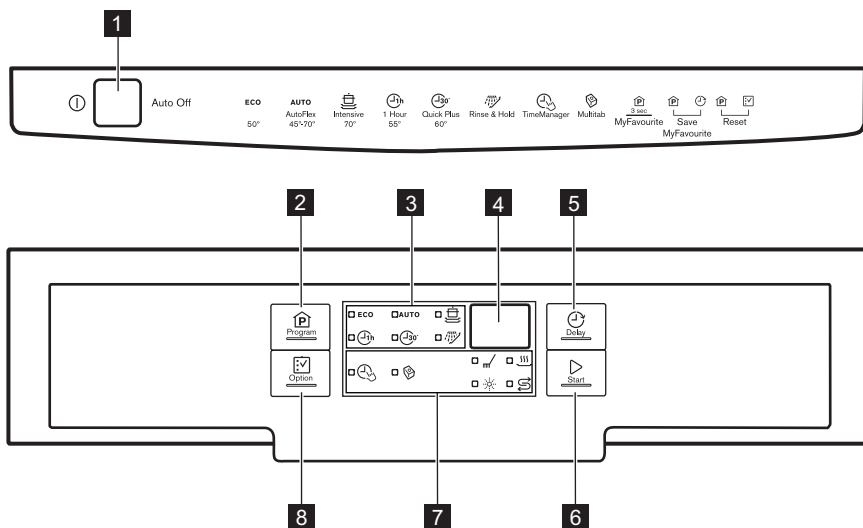
- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

**2. GAMINIO APRAŠYMAS**

- 1** Viršus
- 2** Vidurinis purkštuvas
- 3** Apatinis purkštuvas
- 4** Filtrai
- 5** Techninių duomenų plokštelė

- 6** Druskos talpykla
- 7** Oro anga
- 8** Skalavimo priemonės dalytuvas
- 9** Plovimo priemonių dalytuvas
- 10** Stalo įrankių krepšys

## 3. VALDYMO SKYDELIS



1 Įjungimo / išjungimo mygtukas

2 Mygtukas **Program**

3 Programų indikatoriai

4 Valdymo skydelis

5 Mygtukas **Delay**6 Mygtukas **Start**





7 Indikatoriai

8 Mygtukas **Option**

Indikatoriai	Aprašymas
	Plovimo fazės indikatorius. Užsidega, kai vykdoma plovimo ir skalavimo fazė.
	Džiovinimo fazės indikatorius. Įsijungia vykdant džiovinimo fazę.
	Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Multitab indikatorius.
	TimeManager indikatorius.



## 4. PROGRAMOS

Programa	Nešvarumo laipsnis (krovos tipas)	Programos fazės	Parinktys
<b>ECO</b> <sup>1)</sup>	Vidutiniškai sutepti Indai bei stalo įrankiai	Pirminis plovimas Plovimas 50 °C Skalavimai Džiovinimas	TimeManager Multitab
<b>AUTO</b> <sup>2)</sup>	Visos Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas nuo 45 iki 70 °C Skalavimai Džiovinimas	Multitab
	Labai nešvarūs Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas 70 °C Skalavimai Džiovinimas	TimeManager Multitab
	Vidutiniškai sutepti Indai bei stalo įrankiai	Plovimas 50 °C Skalavimai	Multitab
	Neįsisenėję nešvaru- mai Indai bei stalo įrankiai	Plovimas 60 °C Skalavimas	Multitab
	Visos	Pirminis plovimas	





1) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius (tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).

2) Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai reguliuoja vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.

3) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.

4) Naudokite šią programą indams greitai nuskalauti. Ji apsaugo, kad maisto likučiai nepripliptų prie indų, ir neleidžia prietaise atsirasti blogam kvapui. Naudodami šią programą, nenaudokite ploviklio.

## Sąnaudos

Programa <sup>1)</sup>	Trukmė (min)	Energija (kWh)	Vanduo (l)
<b>ECO</b>	195	0.70	8.9
<b>AUTO</b>	40 - 150	0.5 - 1.1	6 - 11
	130 - 150	1.1 - 1.2	10 - 11
	50 - 60	0.9 - 1.0	7 - 8
	30	0.8	7
	14	0.1	3

1) Vertės gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.

### Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

**info.test@dishwasher-production.com**

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

## 5. PARINKTYS



Prieš pradėdami programą, įjunkite arba išjunkite parinktis. Programai veikiant parinkčių įjungti arba išjungti negalima.



Jeigu nustatyta viena arba kelios parinkties, prieš paleidžiant programą įsitinkite, ar dega atitinkami indikatoriai.

### 5.1 TimeManager

Šia parinktimi didinamas vandens slėgis ir temperatūra. Plovimo ir džiovavimo fazės yra trumpesnės. Bendra programos trukmė sumažėja maždaug 50 proc.

Plovimo rezultatai tokie patys kaip ir esant įprastai programos trukmei. Džiovavimo rezultatai gali būti prastesni.

#### Kaip suaktyvinti TimeManager parinktį

1. Spauskite **Option**, kol užsidegs indikatorius TimeManager. Ekране galite matyti programos trukmės atnaujinimą.
  - Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius neužsidegs.

### 5.2 Multitab

Suaktyvinkite šią parinktį tik kai naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes.

Ši parinktis sustabdo skalavimo priemonės ir druskos naudojimą. Susiję indikatoriai nešviečia. Programos trukmė gali pailgėti.

#### Kaip suaktyvinti Multitab parinktį

1. Spauskite **Option**, kol užsidegs indikatorius Multitab.

**Jeigu nustosite naudoti kombinuotąsias ploviklio tabletes, prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, skalavimo priemonę ir indaplovės druską, atlikite šiuos veiksmus:**

1. Nustatykite aukščiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitikinkite, ar druskos talpykla ir skalavimo priemonės dalytuvas yra pilni.
3. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze be ploviklio ir be indų.

4. Vandens minkštiklio lygį nustatykite atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

### 5.3 MyFavourite

Šia parinktimi galima nustatyti ir įsiminti programą, kurią dažniau naudojate.



Vienu metu galite išsaugoti tik 1 programą. Nauju nustatymu atšaukiamas ankstesnis nustatymas.

#### Kaip išsaugoti programą

1. Nustatykite norimą išsaugoti programą. Taip pat galite nustatyti taikytinas parinktis kartu su programa. Neįmanoma išsaugoti parinkties Delay.
2. Tuo pačiu metu paspauskite ir palaikykite **Program** ir **Delay**, kol pradės mirksėti programos ir parinkčių indikatoriai.

#### Kaip nustatyti MyFavourite programą

1. Paspauskite ir palaikykite **Program**, kol užsidegs indikatoriai, susiję su MyFavourite programa ir parinktimis
  - Ekране rodoma programos trukmė.



### 5.4 Garso signalai

Garso signalai veikia, kai prietaisas yra sugedęs arba kai reguliuojamas vandens minkštiklio lygis. Garso signalų negalima išjungti.

Taip pat garso signalas girdimas, kai programa pabaigjama. Pagal numatymą šis garso signalas yra išjungtas, bet jį galima suaktyvinti.

#### Kaip suaktyvinti programos pabaigos garso signalą

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitikinkite, ar prietaisas yra nustatymo režime; žr. skyrių „Programos nustatymas ir paleidimas“.

2. Vienu metu spauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti programos indikatoriai **ECO**, **AUTO** ir .
3. Paspauskite **Delay**.
  - Programos indikatoriai **ECO** ir **AUTO** užges.
  - Programos indikatorius  toliau mirksės.
  - Ekrane rodomas esamas nustatymas.

<b>1b</b>	Garsinis signalas įjungtas
-----------	----------------------------

<b>0b</b>	Garsinis signalas išjungtas
-----------	-----------------------------

4. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **Delay**.
5. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.

## 6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar tinkamai nustatytas vandens minkštiklio lygis pagal jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklį. Norėdami sužinoti savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio įmone.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Prietaise gali būti likę gamybos metu naudotų medžiagų. Paleiskite programą joms pašalinti. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite į krepšius indų.



### 6.1 Vandens minkštiklio reguliavimas

Vandens kietumas			Vandens minkštiklio nustatymas	
Vokiški laipsniai (°dH)	Prancūziški laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Padėtis
47–50	84–90	8,4–9,0	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	5 <sup>1)</sup>
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>2)</sup>

1) Gamyklos nuostata.

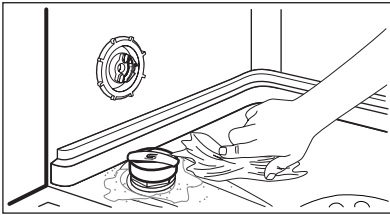
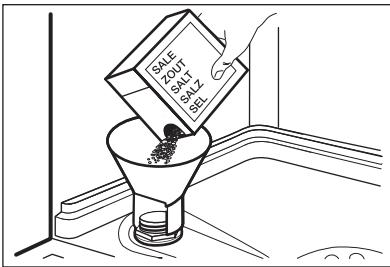
2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.

## Kaip nustatyti vandens minkštiklio lygį

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitinkinkite, ar prietaisas yra nustatymo režime; žr. skyrių „Programos nustatymas ir paleidimas“.
2. Vienu metu spauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti programos indikatoriai **ECO**, **AUTO** ir  .
3. Paspauskite **Program**.
  - Programos indikatoriai **AUTO** ir  užges.

- Programos indikatorius **ECO** toliau mirksės.
  - Garso signalai veikia, pvz., penki garso signalai su pertrūkiais = 5 lygis.
  - Ekrane matysite vandens minkštiklio esamą nustatymą, pvz., **5 L** = 5-as lygis.
4. Norėdami pakeisti šį nustatymą, kelis kartus paspauskite mygtuką **Program**.
  5. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.

## 6.2 Druskos talpyklos pildymas



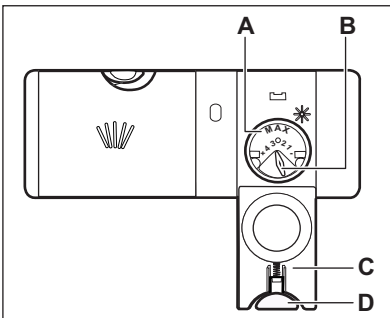
1. Sukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir atidarykite druskos talpyklą.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.
4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.
5. Norėdami uždaryti druskos talpyklą, sukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę.



### ATSARGIAI

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Korozijos rizika. Kad apsaugotumėte nuo jos, pripildę druskos talpyklą, paleiskite programą.

## 6.3 Skalavimo priemonės dalytuvo pildymas



1. Paspauskite atšalinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą (A), ne daugiau kaip iki žymos „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelę putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtį. Įsitinkinkite, kad atšalinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

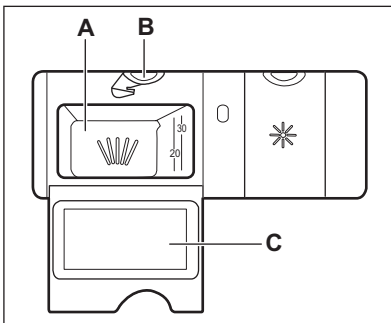


Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 padėties (didžiausias kiekis).

## 7. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitinkinkite, ar prietaisas yra nustatymo režime; žr. skyrių „Programos nustatymas ir paleidimas“.
  - Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
  - Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.
  - Jeigu naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes, suaktyvinkite parinktį Multitab.
5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

### 7.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **(B)**, kad atidarytumėte dangtelį **(C)**.
2. Pripilkite ploviklio į ploviklio skyrių **(A)**.
3. Jeigu programa turi pirminio plovimo fazę, pripilkite truputį ploviklio ant vidinės prietaiso durelių dalies.
4. Jeigu naudojate plovimo tabletes, jas dėkite į ploviklio skyrių **(A)**.
5. Uždarykite dangtį. Įsitinkinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

### 7.2 Programos nustatymas ir paleidimas

#### Funkcija Auto Off

Norint sumažinti energijos suvartojimą, ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių, kai:

- neuždarėte durelių;
- nepaspaudėte **Start** programai paleisti;
- programai pasibaigus.

#### Nustatymo režimas

Norint pasirinkti kai kuriuos nustatymus, būtina, kad prietaisas veiktų nustatymo režimu. Prietaisas yra nustatymo režime, kai suaktyvinus programos ECO indikatorius ir trukmė dega. Jeigu valdymo skydelyje nerodoma ši būsena, vienu metu paspauskite ir laikykite nuspaudę **Program** ir **Option**, kol ekrane bus rodomas indikatorius ir programos ECO trukmė.

### Programos paleidimas be atidėto paleidimo

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitinkinkite, ar prietaisas yra nustatymo režime.
3. Uždarykite prietaiso dureles.
4. Nustatykite programą. Kelis kartus spauskite **Program**, kol užsidegs norimos nustatyti programos indikatorius. Jūs taip pat galite nustatyti taikytinas parinktis.
  - Jeigu norite nustatyti MyFavourite programą, paspauskite ir palaikykite **Program**, kol užsidegs su MyFavourite programa ir parinktimis susiję indikatoriai. Ekrane rodoma programos trukmė.
5. Norėdami įjungti programą, paspauskite **Start**.
  - Užsidega plovimo fazės indikatorius.
  - Programos trukmė pradeda mažėti 1 minutės intervalais.

## Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite programą.
2. Kelis kartus spauskite **Delay**, kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).
3. Atgalinė laiko atskaita pradeda automatiškai.

Pasibaigus atgalinei atskaitai. Programa paleidžiama.

## Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles, prietaisas išsijungs. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

## Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Kai atšaukiate atidėtą paleidimą, turite iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

1. Vienu metu spauskite ir palaikykite **Program** ir **Option**, kol užsidegs indikatorius ir programos ECO trūkmė.

## Programos atšaukimas

1. Vienu metu spauskite ir palaikykite **Program** ir **Option**, kol užsidegs indikatorius ir programos ECO trūkmė.



Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## Programai pasibaigus

Pasibaigus programai, ekrane rodoma 0:00.

- Užgęsta fazių indikatoriai.
  - Programos indikatorius ir toliau šviečia.
1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba palaukite, kol Auto Off funkcija automatiškai išjungs prietaisą.
  2. Užsukite vandens čiaupa.

## Dėmesio

- Prieš išimdami indus iš prietaiso, leiskite jiems atvėsti. Karštus indus lengva sugadinti.
- Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį.
- Prietaiso durelių šonuose gali būti vandens. Nerūdijantis pienas atvėsta greičiau nei indai.

# 8. PATARIMAI

## 8.1 Vandens minkštiklis

Kietame vandenyje yra didelis kiekis mineralų, kurie gali sugadinti prietaisą ir indai gali būti plauti nepakankamai gerai. Vandens minkštiklis neutralizuoja šiuos mineralus.

Indaplovės druska išlaiko vandens minkštiklį švarų ir geros būklės. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį. Taip užtikrinsite, kad vandens minkštiklis naudoja tinkamą kiekį indaplovės druskos ir vandens.

## 8.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovės skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.

- Skalavimo priemonė paskutinėje skalavimo fazėje padeda išdžiovinti indus be dryžių ir dėmių.
- Kombinuoto ploviklio tablečių sudėtyje yra ploviklio, skalavimo priemonės ir kitų medžiagų. Įsitikinkite, kad šios tabletės yra tinkamos pagal jūsų regiono vandens kietumą. Skaitykite instrukcijas ant gaminių pakuočių.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Kad ant valgymo reikmenų neiliktų ploviklio likučių, rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.



Nepilkite ploviklio daugiau, nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

## 8.3 Krepšių įdėjimas



Krepšių įdėjimo pavyzdžiai yra pateikti pristatytame informaciniame lapelyje.

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.
- Nuvalykite nuo indų maisto likučius.
- Norint lengviau pašalinti likusį pridėjusį maistą, pamerkite puodus ir keptuves vandenyje, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stalo įrankiai ir indai nesuliptų. Šaukštus sumaišykite su kitais stalo įrankiais.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų su kitomis stiklinėmis.

- Mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvo alkūnės galėtų laisvai judėti.

## 8.4 Prieš paleidžiant programą

### Įsitikinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- purkštuvai neužsikimšę;
- tinkama indų padėtis krepšiuose;
- esamam indų kiekiui ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;
- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas.

# 9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



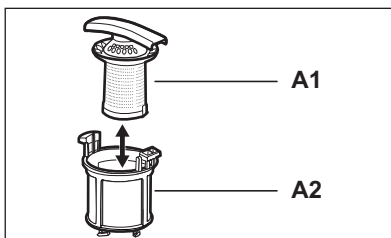
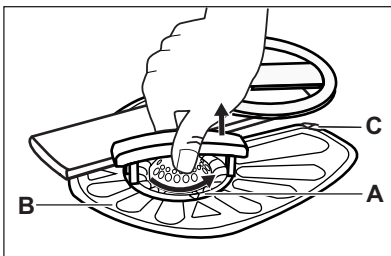
### ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

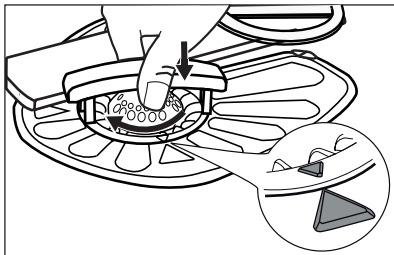


Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

## 9.1 Filtrų valymas



1. Pasukite filtrą (A) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.
2. Kad išardytumėte filtrą (A), atskirkite (A1) ir (A2).
3. Išimkite filtrą (B).
4. Išplaukite filtrus vandeniu.
5. Prieš įdėdami filtrą (B) atgal, įsitikinkite, ar purvo rinktuveje arba aplink jos kraštus nėra jokių maisto likučių.



6. Įsitinkinkite, ar filtras (B) tinkamai įtaisytas po 2 kreiptuvais (C).
7. Surinkite filtrą (A) ir įdėkite jį atgal į filtrą (B). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

## 9.2 Purkštuvų valymas

Nenuimkite purkštuvo alkūnių. Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

## 9.3 Valymas iš išorės

Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

## 9.4 Valymas iš vidaus

Jeigu reguliariai naudojate trumpos trukmės programos, prietaiso viduje gali likti riebalų ir kalkių likučių.

Kad apsisaugotumėte nuo to rekomenduojame naudoti ilgos trukmės programos bent 2 kartus per mėnesį.

# 10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikimo metu.

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite informaciją apie problemos sprendimą.

**Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas pavojaus kodas:**

- **,10** – Į prietaisą nepatenka vanduo.

- **,20** – Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- **,30** – Veikia apsaugos nuo vandens nuotėkio įtaisas.



### ISPĖJIMAS

Prieš atlikdami patikros darbus, išjunkite prietaisą.

Problema	Galimas sprendimas
Negalima įjungti prietaiso.	Patikrinkite, kad maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.
	Įsitinkinkite, ar neperdegė elektros skydinėje esantis saugiklis.
Programa nepasileidžia.	Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės.
	Paspauskite <b>Start</b> .
	Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.
Į prietaisą nepatenka vanduo.	Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.
	Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę.
	Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs.



Problema	Galimas sprendimas
	Įsitikinkite, ar neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras.
	Patikrinkite, ar įvado žarna nesumazgyta ir neužlenkta.
Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.	Patikrinkite, ar kriauklės vandens čiaupas neužsikimšęs.
	Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna nesumazgyta ir neužlenkta.
Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas.	Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Programa tęsiama nuo pertraukimo momento.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjimų kodai, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

## 10.1 Jeigu nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

### Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į mažesnę padėtį.
- Naudojama per daug ploviklio.

### Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į didesnę padėtį.
- Taip gali atsitikti dėl ploviklio kokybės.



### Indai yra drėgni



- Programa yra be džiovinimo fazės arba su mažos temperatūros džiovinimo faze.
- Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.
- Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.
- Taip gali atsitikti dėl kombinuotųjų ploviklio tablečių kokybės. Pamėginkite kito gamintojo ploviklį arba suaktyvinkite skalavimo priemonės dalytuvą ir naudokite skalavimo priemonę kartu su kombinuotomis ploviklio tabletėmis.



Apie kitas galimas priežastis skaitykite skyriuje „PATARIMAI“.

## 10.2 Kaip įjungti skalavimo priemonės dalytuvą

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitikinkite, ar prietaisas yra nustatymo režime; žr. skyrių „Programos nustatymas ir paleidimas“.
2. Vienu metu spauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti programos indikatoriai **ECO**, **AUTO** ir .
3. Paspauskite **Option**.
  - Programos indikatoriai **ECO** ir  užges.
  - Programos indikatorius **AUTO** toliau mirksės.
  - Ekrane rodomas esamas nustatymas.

	Skalavimo priemonės dalytuvas išjungtas
	Skalavimo priemonės dalytuvas įjungtas

4. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **Option**.
5. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.
6. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.
7. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.


## 11. TECHNINĖ INFORMACIJA


Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	446 / 850 / 610
Elektros prijungimas	Žr. techninių duomenų plokštelę.	
	Įtampa	220-240 V
	Dažnis	50 Hz
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05 ) / (8 / 0.8 )
Vandens tiekimas <sup>1)</sup>	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Talpa	Vietos nustatymai	9
Energijos sąnaudos	Įjungimo režimas	0.10 W
	Išjungimo režimas	0.10 W

<sup>1)</sup> Prijunkite vandens įvado žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.

<sup>2)</sup> Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvių energijos šaltinių (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

## 12. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117906770-A-362013

